

Atwood
 1120 North Main Street • Elkhart, IN 46514
 PHONE: 574-264-2131 FAX: 574-206-9713
 INTERNET: http://www.atwoodmobile.com



Conforms to ANSI
 STD Z21.19a-2009
 Certified to CSA
 STD 2.14a-2009

NUMÉRO DE DOCUMENTATION MPD 4003333

**RÉFRIGÉRATEUR POUR VR
 À GAZ À PRESSION BASSE ET
 ÉLECTRIQUE
 HE-0601, HE-0801**

PROTÉGÉ PAR DES BREVETS AMÉRICAINS

SYMBOLES D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Symboles de sécurité pour vous alerter contre des risques éventuels à votre sécurité personnelle. Suivez tous les messages de sécurité qui accompagnent ces symboles.



AVERTISSEMENT

pour éviter des blessures ou la mort



MISE EN GARD

pour éviter des blessures et des dommages matériels

POUR VOTRE SÉCURITÉ

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Installateur : remettre ces instructions au consommateur
Consommateur : conserver ces documents pour références futures



AVERTISSEMENT

INCENDIE OU EXPLOSION

**POUR VOTRE SÉCURITÉ
 QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ LE GAZ**

- * Ouvrir les fenêtres
- * ÉVITER DE TOUCHER à tout commutateur électrique ou d'utiliser un téléphone ou une radio dans le véhicule.
- * Éteindre toute flamme nue
- * Évacuer TOUTES les personnes du véhicule
- * Fermer l'alimentation en gaz du contenant ou de la source
- * NE PAS DÉMARRER le moteur du véhicule ou tout générateur électrique
- * Communiquer avec le fournisseur de gaz le plus près ou un technicien qualifié pour réparer la fuite
- * S'il est impossible de joindre le fournisseur de gaz ou un technicien qualifié, communiquer avec le service des incendies
- * NE PAS BRANCHER d'alimentation de gaz tant que la ou les fuites n'ont pas été réparées

POUR VOTRE SÉCURITÉ

* NE PAS entreposer ou utiliser d'essence, autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.



AVERTISSEMENT

* Une mauvaise installation, un mauvais réglage, service ou entretien peut causer des blessures, des dommages matériels et même la mort. Consulter ce manuel. Pour toute assistance ou tout renseignement supplémentaire, consulter un installateur qualifié, une agence de service, le fabricant ou le fournisseur de gaz.



AVERTISSEMENT

EXPLOSION OU INCENDIE

- Fermer tous les appareils qui fonctionnent au gaz ainsi que les pilotes lors du remplissage des réservoirs d'essence ou des réservoirs à basse pression
- Les réfrigérateurs Atwood doivent être utilisés avec des réservoirs à basse pression et pour des véhicules récréatifs seulement (comme des remorques de tourisme, des caravanes motorisées, des campeurs sous la tente, etc.)



AVERTISSEMENT

EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE

- Fermer tous les appareils qui fonctionnent au gaz ainsi que les pilotes lors du remplissage des réservoirs d'essence ou des réservoirs à basse pression
- Les réfrigérateurs Atwood doivent être utilisés avec des réservoirs à basse pression et pour des véhicules récréatifs seulement (comme des remorques de tourisme, des caravanes motorisées, des campeurs sous la tente, etc.)

Installation * Utilisation * Entretien

En vigueur à partir du 9/26/2013

NOTE AU CONSOMMATEUR:

Demander à l'installateur ou au concessionnaire où se trouve le robinet d'arrêt principal du gaz afin de pouvoir fermer l'alimentation, le cas échéant.

Table des matières

Information en matière de sécurité	1
Installation	1-3
Ventilation	2-3
Portes	4-5
Fonctionn	6-7
Entretien	8-9
Entreposage	8
Garantie	9
Schéma de câblage	10

INSTALLATION

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Cet appareil est conçu pour conserver des aliments au frais et des aliments surgelés; il est certifié en vertu de l'article Z21.19 de l'ANSI (American National Standards Institute) et de l'article 1.4 de l'ACNOR (Association canadienne de normalisation) pour réfrigérateurs à gaz.

Cette installation doit respecter les codes locaux ou, en l'absence de tels codes, les normes indiquées ci-dessous.

Codes américains d'installation :

1. Code national du gaz, ANSI Z223.1/NFPA 54
2. Code des véhicules récréatifs, ANSI A119.2
3. Norme de construction et de sécurité des maisons préfabriquées, titre 24 CFR, Part 280.

L'installation dans une maison préfabriquée (maison mobile) doit être conforme à la Norme de construction et de sécurité des maisons préfabriquées, titre 24 CFR, partie 3280 [auparavant Norme fédérale pour la construction et de sécurité des maisons préfabriquées, titres 24 (partie 280)] et la norme CSA Z240.4 en vigueur pour véhicules récréatifs et maisons mobiles avec équipement au gaz.

Si une source électrique externe est utilisée, le réfrigérateur installé doit être mis à la terre conformément aux codes locaux, dont ceux inclus dans l'édition du Code électrique national ANSI/ NFPA 70 (National Fire Protection Association).

Codes canadiens d'installation :

1. Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1
2. CSA Z240 pour véhicules récréatifs
3. CSA Z240.4 en vigueur pour véhicules récréatifs et maisons mobiles avec équipement au gaz.

Si une source électrique externe est utilisée, le réfrigérateur installé doit être mis à la terre conformément aux codes locaux, dont ceux inclus dans l'édition la plus récente du Code canadien de l'électricité, CSA C22.1, parties I et II.

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR DANS L'ENCEINTE

1. S'assurer que la hauteur de l'enceinte est de 152 à 152,718 cm (59,875 à 60,125 po) pour les modèles HE-08xx ou de 134,302 à 134,94 cm (52,875 à 53,125 po) pour les modèles HE-06xx. La largeur de l'enceinte doit être de 59,69 à 60,07 cm (23,5 à 23,65 po). La profondeur de l'enceinte doit être d'au moins 60,96 cm (24 po) comme illustré sur la figure 8A.
2. Le plancher doit être de niveau et suffisamment solide pour supporter le poids du réfrigérateur et de son contenu. Ne jamais installer le réfrigérateur directement sur du tapis.
3. Lors de l'installation du réfrigérateur dans son enceinte, tous les côtés doivent être scellés afin d'empêcher les gaz d'échappement de se répandre dans l'espace habitable. S'assurer que le joint d'étanchéité des gaz de combustion est comprimé entre la bride de fixation avant du réfrigérateur et tous les côtés, y compris la partie supérieure et la partie inférieure de l'enceinte. La garniture inférieure doit être installée pour que les trous de montage soient alignés sur les deux trous de la bride inférieure (figure 12).
4. Le réfrigérateur doit être fixé en place au moyen de quatre vis à bois. Deux vis doivent fixer la bride inférieure et la garniture inférieure à la base de l'enceinte et les deux autres, la bride supérieure au haut de l'enceinte.



FIG 12

5. L'appareil est certifié pour fonctionner dans une enceinte étanche aux matières combustibles du réfrigérateur, comme il est indiqué à la figure 7 pour le dessus (G), les côtés (K), la base (L) et l'arrière (M) du réfrigérateur.

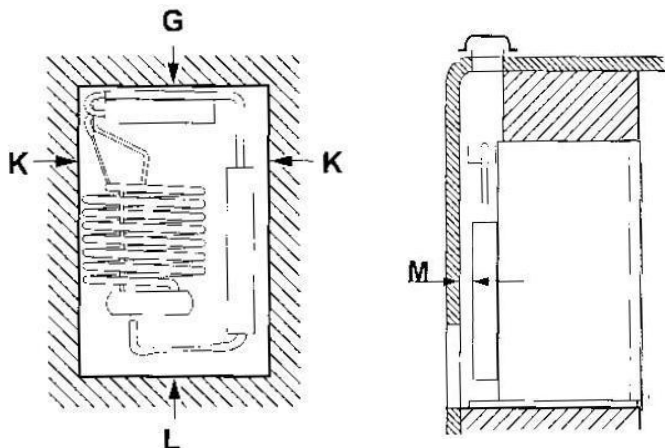


FIG 7

VENTILATION

Une installation appropriée nécessite un événement d'évacuation d'air à la base de l'appareil et au-dessus de l'appareil. Les trousseaux de ventilation de ce réfrigérateur sont certifiés pour une utilisation avec ces modèles et elles doivent être installées comme il est décrit dans ce manuel, et ce, sans aucune modification. Toute autre méthode d'installation annule la certification et la garantie du fabricant du réfrigérateur.

DIMENSIONS DE LA DÉCOUPE VENT (ouverture brute)

Base de la Haute châtière 61.0cm x 13.3cm (24 po x 5.25 po)
 Découpe Vent Side 34.9cm x 54.6cm (13.75 po x 21.5 po)

INSTALLATION D'UN ÉVENT À LA BASE DE L'APPAREIL

La base de l'ouverture de l'appel d'air frais inférieur doit être située au niveau du plancher de l'enceinte. Cet événement inférieur créera une voie d'échappement à toute fuite de propane afin d'éviter qu'il ne s'accumule au niveau du plancher. Le centre de l'évent inférieur doit être situé directement au centre, à l'arrière du réfrigérateur, comme il est indiqué à la figure 8.

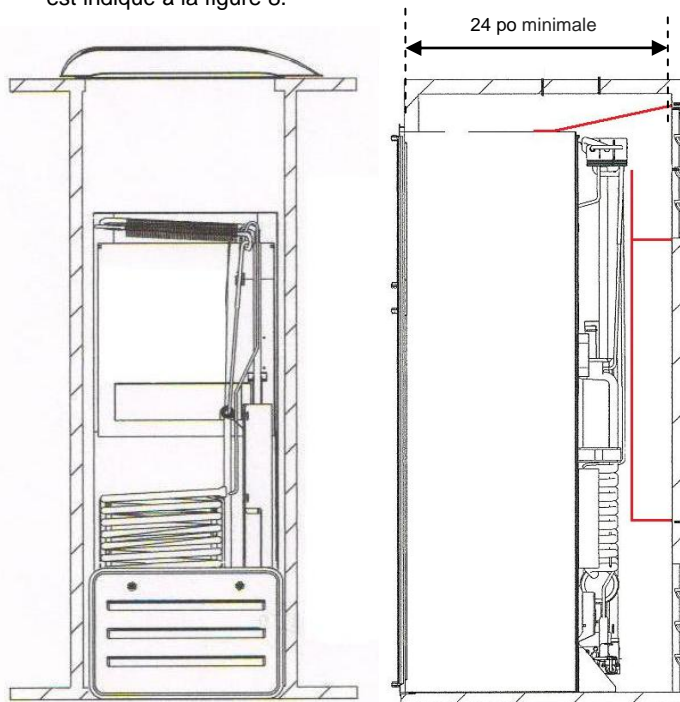


FIG 8

FIG 8A

INSTALLATION DE L'ÉVENT DE TOIT

L'évent de toit doit être placé directement au-dessus du réfrigérateur afin d'offrir une voie libre et non obstruée et de permettre à l'air qui provient du condensateur d'être évacué vers le haut.

Il est préférable d'installer l'évent d'évacuation du toit directement au-dessus du condensateur du réfrigérateur, comme il est indiqué à la figure 9. D'autres installations exigent que l'évent du toit soit placé au centre du véhicule, ce qui nécessite la construction d'un déflecteur spécial pour acheminer l'air en angle vers le toit, comme il est indiqué à la figure 10.

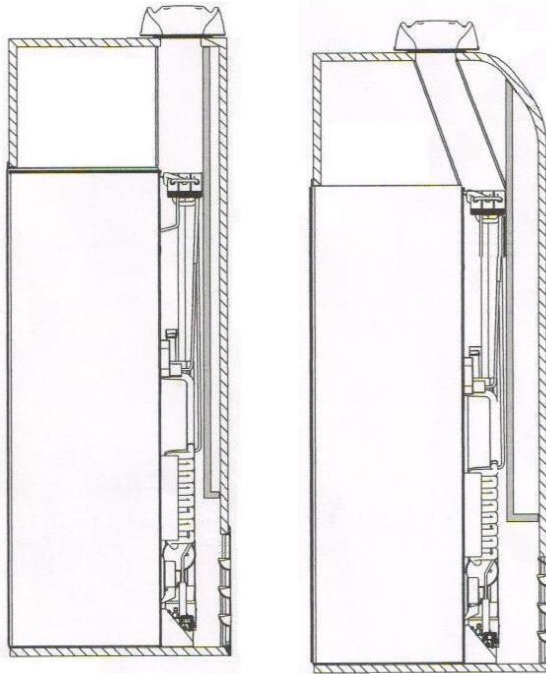


FIG 9

FIG 10

Pour les installations avec une enceinte ayant une profondeur supérieure à 66,04 cm (26 po), une séparation supplémentaire peut s'avérer nécessaire pour diriger l'écoulement d'air par l'absorber et le condenseur du réfrigérateur, comme il est indiqué à la figure 10.

Le réfrigérateur doit être positionné en fonction de l'évent d'évacuation du toit de manière à obtenir une hauteur de ventilation minimale, comme il est illustré à la figure 11.

Hauteurs de ventilation minimales :

Réfrigérateur	Hauteur de ventilation minimale
HE-06xx	146,69 cm (57,75 po)
HE-08xx	161,93 cm (63,75 po)

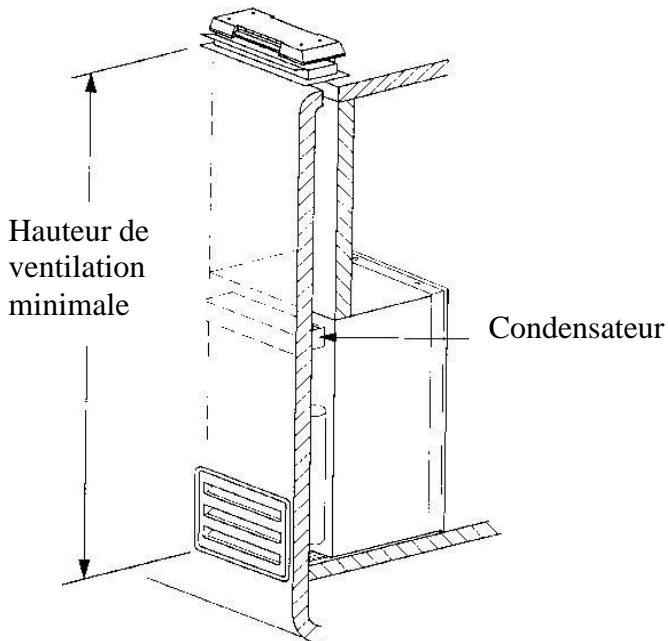


FIG 11

Slide-Out Applications

Il existe certaines applications véhicules, où un évent de toit n'est pas pratique (c.-à-slide-out applications). Pour ces applications, l'évent de toit est remplacé par un évent côté supérieur comme indiqué sur la figure 14 et figure 15 ci-dessous. Atwood propose des modèles de réfrigérateurs avec un ventilateur intégré externe pour ces installations à débit d'air restreint. Le ventilateur externe est necessary pour s'assurer que la ventilation adéquate est fournie et d'assurer des performances optimales de refroidissement.

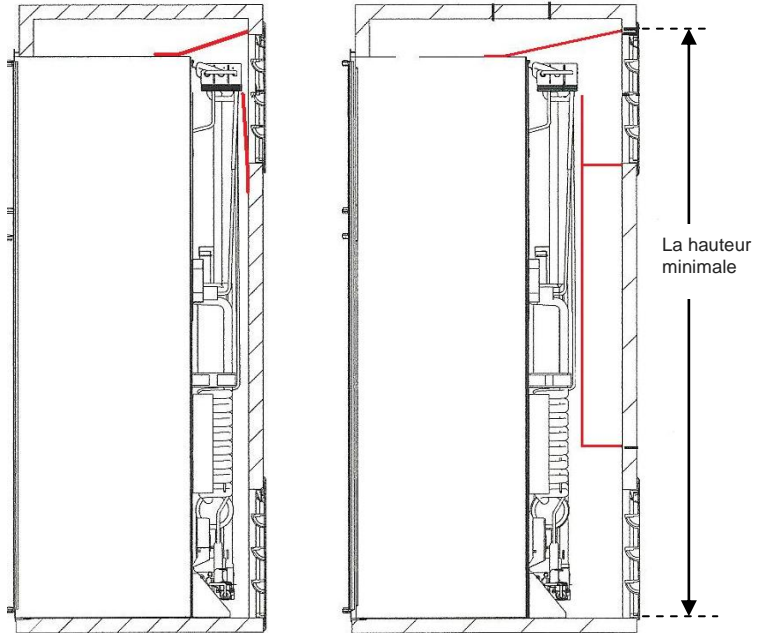
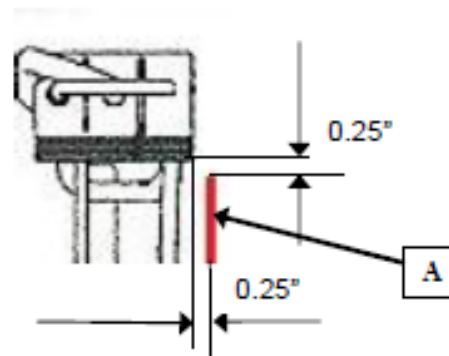


FIG 14

FIG 15



Près d'espacement de déflecteur de ventilation à nageoire condenseur

FIG 16

Pour les installations avec une profondeur de l'armoire entre 24 "et 26", l'installation est donné dans la figure 14. Il est important d'installer les sections de baffle deux surlignés en rouge dans le diagramme. Ces chicane peuvent être des pièces de tôle qui s'étendent sur toute la largeur du réfrigérateur. L'objectif principal de ces chicanes est de forcer l'air de ventilation à travers la section nageoire condenseur et pour empêcher l'air chaud provenant de la collecte au-dessus du condenseur et de l'orienter sur l'aération latérale supérieure.

Le déflecteur doit être comprise entre 0,25 po »de l'ailette du condenseur si possible (Fig 16).
Pour les installations avec une profondeur de l'armoire supérieure à 26 ", l'installation est donné dans la figure 15. Deux segments d'impact doit être toute la largeur de l'armoire frigorifique. La chicane boîte inférieure (marquée "B") oblige l'air à partir du côté inférieur évacuer à travers les serpentins d'absorbeur. Il est très important que la section supérieure de la chicane boîte inférieure s'étendent jusqu'à l'intérieur d'un pouce de l'angle inférieur de la nageoire du condenseur afin de s'assurer que l'air est dirigé section de condenseur travers aussi bien. (Fig 16) La section déflecteur supérieur (marquée "A")peut être réalisé en tôle et doit s'étendre sur toute la largeur de l'armoire. Le but de la chicane supérieure est d'empêcher l'air chaud de la collecte au-dessus du condenseur et de l'orienter sur l'aération latérale supérieure.

La hauteur minimale du fond de l'enceinte vers le haut de l'évent face supérieure est comme illustré sur la figure 15.

HE-06xx est de 140 cm (55 po)

HE-08xx est de 158 cm (62 po)

INSTALLATION DES PANNEAUX DE PORTE DÉCORATIFS

Les portes sont conçues pour accepter des panneaux décoratifs qui s'harmonisent avec le décor de la cuisine. L'épaisseur des panneaux décoratifs doit être de 4,8 mm (0,187 po) ou moins. Les panneaux doivent être installés sur les portes du réfrigérateur avant d'installer ce dernier dans le véhicule.

Dimensions du panneau supérieur : 54,60 cm (21,500 po) de largeur x 37,31 cm (14,688 po) de hauteur.

Dimensions du panneau inférieur pour le modèle HE-0601 : 54,60 cm (21,500 po) de largeur x 79,38 cm (31,250 po) de hauteur.

Dimensions du panneau inférieur pour le modèle HE-0601 : 54,60 cm (21,500 po) de largeur x 96,36 cm (37,938 po) de hauteur.

Pour installer les panneaux de porte, enlever d'abord le dispositif de retenue sur le côté de chaque porte. Pousser le panneau dans les encoches de la porte et remettre les dispositifs de retenue en place pour maintenir le panneau contre la porte. Voir la figure 13.

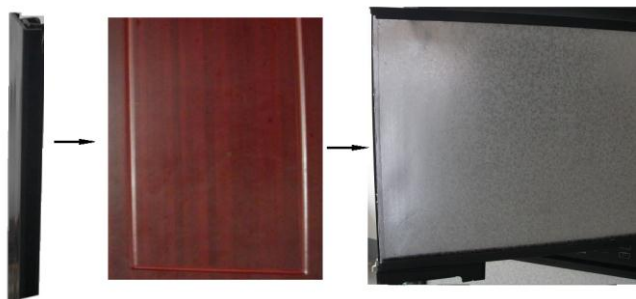


FIG 13

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE (FACULTATIF)

Ce réfrigérateur a été conçu pour permettre d'inverser l'ouverture de la porte. Procédure à suivre :

1. Enlever les clayettes des portes.
2. Enlever la tige de charnière supérieure de la porte du congélateur et soulever la porte pour la retirer de sa charnière inférieure. Enlever la tige de charnière supérieure de la porte et soulever la porte pour la retirer de sa charnière inférieure.
3. Lorsque les portes sont enlevées, retirer les charnières en notant leur emplacement et celui des tiges de charnière (comme la charnière du côté supérieur droit, la charnière centrale supérieure, la tige de charnière supérieure, etc.)
4. Enlever les poignées de porte en notant leur emplacement d'origine (la poignée de la porte du congélateur et la poignée de la porte du réfrigérateur).
5. Enlever les trois (3) vis qui retiennent le boîtier du panneau d'affichage à la cloison centrale du réfrigérateur.
6. Maintenir le boîtier d'affichage d'une main tout en débranchant le faisceau de câbles du tableau d'affichage et mettre de côté le boîtier d'affichage.
7. Enlever et conserver tous les capuchons en plastique des trous de vis sur la cloison centrale et dans les trous de montage de la charnière, de l'autre côté de la porte.
8. Enlever et réinstaller le support du tableau d'affichage et la plaque de loquet, comme indiqué dans la figure 6.
9. Prendre le boîtier d'affichage et observer l'assemblage du tableau d'affichage sur l'endos du boîtier.
10. Le tableau d'affichage est maintenu dans le boîtier noir par deux crochets à chaque extrémité de l'ensemble. Écartez légèrement ces crochets de manière à pouvoir ramener vers l'avant le devant du boîtier du tableau d'affichage.
11. Faire pivoter le tableau d'affichage de 180 degrés et le réinsérer dans le boîtier en veillant à bien enclencher l'ensemble sur les deux crochets.
12. Reconnecter le faisceau de câbles au tableau d'affichage.
13. Faire tourner le boîtier d'affichage pour qu'il soit lisible et remonter le boîtier du tableau d'affichage en utilisant les support du tableau d'affichage et les trois vis de montage.
14. Enlever la charnière supérieure de la porte du congélateur et la réinstaller sur l'autre côté de la porte comme nouvelle charnière inférieure du congélateur.
15. Enlever la tige de charnière inférieure de l'ancienne charnière inférieure du congélateur et la réinstaller sur la nouvelle charnière inférieure du congélateur.
16. Enlever l'ancienne charnière inférieure du congélateur et la réinstaller de l'autre côté comme nouvelle charnière supérieure du congélateur.

17. Enlever la charnière supérieure de la porte du réfrigérateur et la réinstaller sur l'autre côté de la porte comme nouvelle charnière inférieure de la porte.

18. Enlever la tige de charnière inférieure de l'ancienne charnière inférieure de la porte et la réinstaller sur la nouvelle charnière inférieure de la porte.

19. Enlever l'ancienne charnière inférieure de la porte et la réinstaller de l'autre côté comme nouvelle charnière supérieure de la porte.

20. Réinstaller tous les capuchons en plastique de trou de vis dans les trous de montage sur l'autre côté de la porte.

21. Inverser la porte et installer l'ancienne poignée de porte du congélateur sur la nouvelle partie supérieure de la porte.

22. Inverser la porte du congélateur et installer l'ancienne poignée de porte du congélateur sur la nouvelle partie supérieure de la porte du congélateur.

23. Placer le côté de la charnière de la porte dans la tige orientée vers le haut de la charnière inférieure du réfrigérateur. Pousser le haut de la porte de manière à ce que le côté de la charnière du haut de la porte soit placé directement sous la charnière supérieure du réfrigérateur et insérer la tige pour maintenir la porte en place.

24. Placer le côté charnière de la porte du congélateur dans la tige de la charnière du haut du congélateur orientée vers le bas. Pousser le bas de la porte du congélateur de manière que le côté de la charnière du bas de la porte soit directement au-dessus la charnière inférieure du congélateur et insérer la tige pour maintenir la porte en place.

25. Réinstaller les clayettes dans les portes si désiré.



PATTE DE BOUCLAGE LOGEMENT SUPPORT

PORTE DROITE CHARNIERE



LOGEMENT SUPPORT PATTE DE BOUCLAGE

PORTE GAUCHE CHARNIERE

FIG 6

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Connexion : 120 volts c.a. (courant alternatif)

Ce réfrigérateur comporte un cordon d'alimentation c.a. muni d'une fiche à trois (3) broches qui doit être branchée dans une prise de courant murale à trois trous afin d'offrir une mise à la terre appropriée. NE PAS utiliser de rallonge ou d'adaptateur à deux (2) broches avec ce cordon d'alimentation. NE JAMAIS couper ou enlever la broche de mise à la terre qui offre une sécurité supplémentaire. Il est recommandé que la prise de courant murale soit située du côté gauche à l'arrière du réfrigérateur, à environ 15 cm (6 po) du sol. Le cordon doit être acheminé de façon à ne pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou acérées qui pourraient endommager son isolation.

Le fil noir du cordon d'alimentation est le principal Active Line et est relié à la carte de puissance à la borne marquée "LINE". Le fil blanc du cordon d'alimentation est le neutre de plomb et est relié à la carte de puissance à la borne marquée "NEUTRE".

Plage de fonctionnement c.a. : 108 V c.a. à 132 V c.a.

Connexion : 12 volts c.c. (courant continu)

Les commandes électroniques du réfrigérateur exigent une alimentation de 12 volts c.c. L'alimentation c.c. doit être acheminée par un câble de calibre 18. Le fil d'alimentation positif 12 VDC (normalement rouge) est connectée à la borne marquée "+12 V IN". Le fil de retour négatif DC (normalement noir) est reliée à la borne marquée "GND". NE PAS utiliser le cadre du réfrigérateur ou le châssis du véhicule comme conducteur. Brancher les deux câbles d'alimentation c.c. de la batterie directement au réfrigérateur.

Plage de fonctionnement c.c. : +9,0 V c.c. à +15,0 V c.c.

RACCORDS DU GAZ

Tous les raccords d'alimentation en gaz doivent être conformes aux normes ANSI A 119.2 (NFPA 1192) et CSA Z240 pour véhicules récréatifs.

Le système d'alimentation en gaz doit inclure un régulateur de pression de manière à maintenir une pression équivalente à une colonne d'eau de 28 cm (11 po).

Atwood recommande d'utiliser un tube en cuivre de 9,5 mm (3/8 po) comme conduit d'alimentation en gaz. Le conduit d'alimentation en gaz doit être raccordé au réfrigérateur à l'entrée de la soupape de sûreté avec un raccord évasé mâle de 9,5 mm (3/8 po) SAE (UNF 5/8 -18).

Le conduit d'alimentation en gaz doit être inséré dans un trou percé dans le plancher, derrière le réfrigérateur. Le trou doit être suffisamment grand pour que le conduit d'alimentation y passe librement et soit placé de manière à ne pas frotter contre tout objet dans l'enceinte. Un passe-câble ou un joint imperméable doit être installé autour du conduit d'alimentation en gaz au niveau du trou percé dans le plancher pour diminuer les vibrations et l'usure par frottement.

Vérification des fuites du système d'alimentation en gaz

Tous les raccords du système d'alimentation en gaz doivent être vérifiés avec une solution d'eau savonneuse.



AVERTISSEMENT

NE JAMAIS UTILISER DE FLAMME POUR VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE FUITES

Lors de l'utilisation d'air comprimé pour vérifier les fuites, la pression ne doit pas dépasser 3,44 kPa (1/2 lb/po²) (soit 35,6 cm (14 po) par colonne d'eau).

TEST DE LA SOUPAPE DE SÛRETÉ DU GAZ

La soupape de sûreté du gaz doit être testée lorsque le réfrigérateur est raccordé à l'alimentation en gaz.

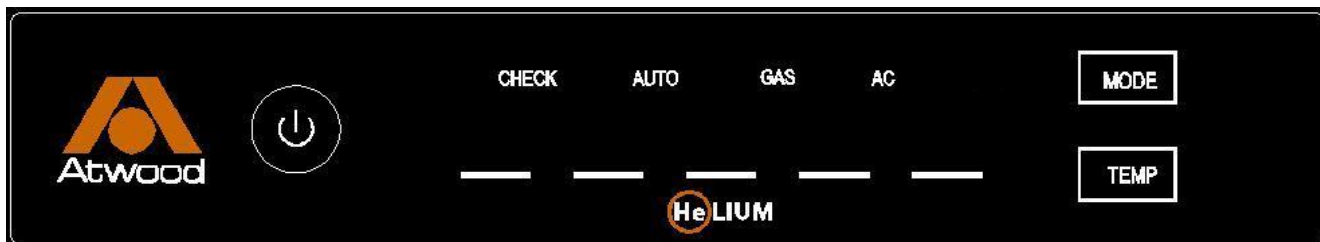
1. Démarrer le réfrigérateur en mode « GAS » manuel.
2. Ouvrir le conduit d'entrée d'air frais inférieur, situé derrière le réfrigérateur.
3. Vérifier que le brûleur du réfrigérateur est allumé.
4. Enlever un câble du solénoïde de la soupape de sûreté du gaz.
5. La flamme doit s'éteindre et la commande doit produire des étincelles alors que commence l'essai d'allumage de 40 secondes.
6. Après 40 secondes d'essai d'allumage, l'indicateur de vérification « CHECK » devrait s'allumer et l'indicateur « GAS » devrait clignoter pour indiquer que le brûleur n'est pas allumé. Cela signifie que la soupape de sûreté du gaz fonctionne correctement.
7. Remettre en place le câble du solénoïde de la soupape de sûreté du gaz.
8. Fermer le conduit d'entrée d'air frais inférieur.
9. Éteindre le réfrigérateur, attendre cinq (5) secondes, puis le remettre en marche pour annuler l'état de vérification « CHECK ».

DÉPOSE ET INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Cette procédure doit être effectuée uniquement par votre concessionnaire de véhicules récréatifs ou par un centre de service Atwood autorisé.

1. Fermer le conduit d'alimentation en gaz au niveau du réservoir de propane liquide.
2. Débrancher le conduit d'alimentation en gaz situé à l'arrière du réfrigérateur. TOUJOURS UTILISER deux clés pour desserrer ou serrer les raccords d'alimentation en gaz afin d'éviter toute fuite.
3. Obturer le conduit d'alimentation en gaz
4. Débrancher le cordon d'alimentation c.a. de la prise de courant murale derrière l'enceinte
5. Débrancher les lignes d'entrée c.c. de la plaque à bornes.
6. Desserrer les vis qui fixent le réfrigérateur à l'enceinte, tant à l'avant qu'à l'arrière de l'appareil.
7. Glisser le réfrigérateur hors de l'enceinte.

Lorsque le réfrigérateur est remis en place, prendre soin de ne pas endommager les joints d'étanchéité des gaz de combustion, situés derrière la surface avant du coupe-circuit. Lorsque le réfrigérateur est replacé dans l'enceinte, s'assurer que le joint d'étanchéité des gaz de combustion est comprimé uniformément autour de l'appareil entre le coupe-circuit avant et le rebord de l'enceinte. Pour terminer l'installation, refaire les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. Lorsque tous les raccords de gaz sont effectués, s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.



PANNEAU ÉLECTRIQUE

Le panneau électrique du réfrigérateur est situé entre le compartiment du réfrigérateur et celui du congélateur. Ce panneau électrique exige une alimentation de 12 V c.c. Il comporte trois boutons-poussoir.

POWER ON [EN MARCHÉ] – Appuyer sur ce bouton pour allumer ou éteindre le réfrigérateur.

MODE – Appuyer et maintenir enfoncé ce bouton pour sélectionner les modes AUTO, GAS manuel et alimentation électrique c.a. manuelle. Lorsque le bouton est relâché, le dernier mode sélectionné s'affiche. Le mode sélectionné s'affiche pendant cinq (5) secondes avant que tous les indicateurs de mode ne s'éteignent. Il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton MODE pour afficher le mode sélectionné.

TEMP – Appuyer et maintenir enfoncé ce bouton pour modifier le réglage de la température entre 1 et 5, cinq étant le réglage de froid maximal. Lorsque le bouton est relâché, le dernier mode de température sélectionné s'affiche. La température sélectionnée s'affiche pendant cinq (5) secondes avant que tous les indicateurs de température ne s'éteignent. Il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton TEMP pour afficher le réglage de température sélectionné.

MODE AUTOMATIQUE [AUTO]

Lorsque le réfrigérateur est en mode automatique « AUTO », la commande sélectionne automatiquement la meilleure source d'énergie disponible. Lorsqu'une source d'énergie plus efficace devient disponible, le réfrigérateur change automatiquement à cette nouvelle source. L'alimentation c.a. est considérée comme la source la plus efficace et c'est le premier choix que sélectionne la commande. Le gaz propane est le deuxième choix et il n'est sélectionné en mode AUTO que si l'alimentation c.a. n'est pas disponible.

MODE GAZ

On peut choisir le mode gaz « GAS » automatiquement ou manuellement. Lorsque l'alimentation est changée pour une alimentation au gaz, la commande du réfrigérateur entame un cycle de démarrage d'essai de 40 secondes. Pendant ce cycle, la commande ouvre la soupape de sûreté du gaz et le brûleur commence à produire des étincelles. Si après 40 secondes la commande ne détecte pas la présence d'une flamme, elle ferme la soupape de sûreté du gaz et le brûleur cesse de produire des étincelles. L'indicateur de vérification « CHECK » du panneau électrique s'allume pour indiquer que le brûleur ne s'est pas allumé. L'indicateur de vérification « CHECK » peut être réinitialisé en éteignant le réfrigérateur puis en le rallumant. Un nouveau cycle de démarrage d'essai de 40 secondes est alors effectué. Lors du premier démarrage ou après le changement d'un réservoir de gaz propane, il est possible que deux ou trois essais soient nécessaires avant de réussir à allumer le brûleur, car de l'air peut être présent dans le conduit d'alimentation en gaz. Si après plusieurs tentatives le brûleur ne s'allume toujours pas, arrêter et consulter votre concessionnaire local ou un centre de service Atwood autorisé.

MODES MANUELS

Les modes manuels permettent une sélection directe des modes d'alimentation c.a. ou au gaz. Lorsque le mode de source d'énergie sélectionné n'est pas disponible, le réfrigérateur s'éteint, le mode de vérification « CHECK » s'affiche et l'indicateur de mode sélectionné clignote, ce qui indique que la source d'énergie n'est pas disponible.

POIGNÉES DE PORTE

Les poignées de porte se verrouillent lorsque les portes sont fermées pour éviter qu'elles ne s'ouvrent pendant la conduite du véhicule. Lors de la fermeture des portes, appuyer fermement sur chaque porte jusqu'à ce qu'un « déclic » se fasse entendre indiquant qu'elles sont verrouillées. Pour ouvrir une porte, tirer la poignée pour la déverrouiller.

La poignée est dotée d'un taquet d'entreposage qui empêche la porte de se fermer complètement pendant la saison morte. Maintenir la porte partiellement ouverte pendant les longues périodes d'entreposage afin d'éviter l'apparition d'odeurs dans le réfrigérateur. Pour activer le taquet d'entreposage, ouvrir chaque porte d'environ 1,27 cm (½ po), maintenir la poignée en position ouverte et pousser le taquet dans la fente de la gâche. Ne jamais utiliser les taquets d'entreposage lors des déplacements, car ils empêchent les portes de se refermer complètement.

ALARME DE PORTE ENTREBÂILLÉE

Ce réfrigérateur est doté d'une alarme qui indique que la porte du réfrigérateur n'est pas complètement fermée. Si cette porte reste ouverte pendant plus de deux (2) minutes, le voyant « CHECK » s'allume et l'alarme sonore émet un bip toutes les cinq (5) secondes jusqu'à ce que la porte soit fermée.

Le réfrigérateur continue de fonctionner normalement pendant que l'alarme de porte entrebâillée est activée.

ÉLÉMENT CHAUFFANT POUR CONTRER L'ACCUMULATION D'HUMIDITÉ

Ce réfrigérateur est doté d'un élément chauffant contrôlé automatiquement qui empêche l'humidité de se former sur la cloison centrale entre le congélateur et le réfrigérateur.

SYSTÈME DE SECOURS DE CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

Ce réfrigérateur est doté d'un système de secours de contrôle de la température qui permet de contrôler les variations de température, même lorsque le capteur de température tombe en panne.

Si la commande ne peut pas lire le capteur de température, elle utilise le réglage de la température sélectionnée pour contrôler le cycle du réfrigérateur et ajuster la température en conséquence.

COMMUTATEUR DE CONTRÔLE THERMIQUE

Ce réfrigérateur est doté d'un commutateur thermique qui agit comme dispositif de surveillance en cas de surchauffe.

TECHNOLOGIE DE CAPTEUR D'INCLINAISON

Ce réfrigérateur comporte un capteur d'inclinaison en instance de brevet qui permet une surveillance constante de l'angle d'inclinaison du réfrigérateur. Cette caractéristique protège l'appareil contre les dangers éventuels découlant d'un fonctionnement prolongé lorsque l'appareil a une inclinaison prononcée. Ce dispositif de surveillance ne se manifeste que lorsque le réfrigérateur fonctionne pendant une longue période de temps alors qu'il est fortement incliné. Cette caractéristique n'est jamais utilisée lorsque le véhicule est maintenu de niveau.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION DES ALIMENTS

Démarrer le réfrigérateur et le faire fonctionner pendant huit (8) heures avant d'y placer des aliments.

- Recouvrir tous les liquides et les aliments humides pour réduire le givrage des ailettes.
- Laisser refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Ne pas recouvrir les étagères d'une pellicule plastique afin de permettre la libre circulation de l'air à l'intérieur du réfrigérateur.
- Les endroits les plus froids dans le réfrigérateur sont situés sous les ailettes et au bas de l'appareil.

COMPARTIMENT DE CONGÉLATION DES ALIMENTS

Le congélateur est conçu pour y placer des aliments déjà congelés. Il n'est pas conçu pour une congélation rapide d'aliments chauds.

- Tous les aliments doivent être emballés ou placés dans des contenants de rangement.
- Il est possible de faire des cubes de glace dans ce compartiment en plaçant le bac à glaçons directement dans le bas du congélateur.

VOLUMES D'ENTREPOSAGE

- Le volume total de réfrigération du modèle HE-0801 est de 0,226 m³ (8 pi³)
- Le volume total de réfrigération du modèle HE-0601 est de 0,169 m³ (6 pi³)

DÉGIVRAGE

Les ailettes de refroidissement du réfrigérateur fonctionnent à des températures sous le point de congélation; il est donc naturel qu'il se forme du givre à partir de l'humidité présente dans l'air.

Lorsque le givre s'accumule sur les ailettes, il comblera éventuellement l'espace qui existe entre elles. C'est alors le temps de dégivrer le réfrigérateur.

Pour dégivrer le réfrigérateur :

- Éteindre le réfrigérateur et retirer tous les aliments qui sont à l'intérieur, y compris ceux dans le congélateur.
- Laisser les deux portes ouvertes.
- Pour réduire la durée de dégivrage, placer des bacs d'eau CHAUDE dans le réfrigérateur et les compartiments.

AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER de séchoir à air chaud. Des températures élevées peuvent faire gondoler ou fondre les surfaces à l'intérieur du réfrigérateur.

NE PAS UTILISER de couteau, de pic à glace ou tout autre outil acéré pour enlever le givre. Cela pourrait endommager l'intérieur du réfrigérateur ou le système de refroidissement.

Lorsque le givre est complètement fondu, sécher l'intérieur du réfrigérateur avec un chiffon propre. Replacer les aliments dans le réfrigérateur et le remettre en marche.

NETTOYAGE

Le meilleur moment pour nettoyer le réfrigérateur est immédiatement après l'avoir dégivré. L'intérieur du réfrigérateur peut être nettoyé avec une solution d'eau chaude et un détergent à vaisselle liquide doux.

NE PAS UTILISER de nettoyeurs abrasifs, de produits chimiques puissants ou de tampons à récurer afin de ne pas endommager l'intérieur de l'appareil.

Bien sécher toutes les surfaces avec un chiffon propre avant de replacer des aliments dans le réfrigérateur.

ENTRETIEN

LISTE DES CONTRÔLES ANNUELS D'ENTRETIEN

Laisser le soin au personnel qualifié d'un concessionnaire de VR ou d'un centre de service Atwood autorisé à procéder à ces contrôles annuels de sécurité et d'entretien.

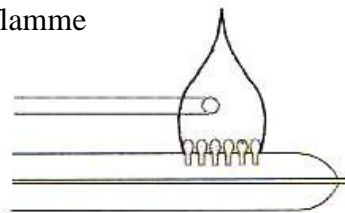
- Examiner les conduits d'alimentation en gaz pour y détecter toute fuite.
- Vérifier que la pression du gaz propane est équivalente à une colonne d'eau de 28 cm (11 po).
- Vérifier que le joint d'étanchéité des gaz de combustion est complet et intact.
- Vérifier que le brûleur et son orifice sont propres.
- Vérifier que l'écart de l'étincelle d'électrode est entre 3,1 et 4,7 mm (0,125 et 0,187 po)
- Vérifier que le voltage c.a. est entre 108 et 132 V c.a.
- Vérifier que le voltage c.c. est entre 9,0 et 15,0 V c.c.
- Vérifier que l'arrière de l'enceinte du réfrigérateur est libre de tout matériel combustible.
- Vérifier que l'arrière de l'enceinte du réfrigérateur offre une bonne ventilation et qu'il n'y a aucun obstacle.

ENTRETIEN GÉNÉRAL – APPARENCE DE LA FLAMME

Pendant que le réfrigérateur fonctionne en mode « GAS », observer régulièrement la flamme pour s'assurer qu'elle brûle de façon appropriée.

1. Démarrer le réfrigérateur en mode « GAS » manuel.
2. Utiliser le bouton de température « TEMP » pour sélectionner le réglage de refroidissement maximal.
3. Ouvrir l'évent d'entrée d'air frais inférieur situé derrière le réfrigérateur.
4. Retirer délicatement le couvercle protecteur du boîtier du brûleur et observer la flamme.
5. L'intérieur de la flamme doit être bleu foncé et d'un bleu plus pâle à l'extérieur.
6. La flamme doit être centrée au-dessus de la fente du brûleur, ne doit pas être intermittente et sa forme doit être uniforme.
7. La flamme ne doit pas toucher l'intérieur du tube d'appel d'air situé directement au-dessus.
8. Si l'apparence de la flamme semble appropriée, remettre le couvercle protecteur sur le boîtier du brûleur, fermer l'évent d'entrée d'air frais inférieur et remettre le réfrigérateur au mode précédent, au même réglage de température.

Couleur bleu clair
de la flamme



Si l'apparence de la flamme ne semble pas appropriée (la flamme est jaune, elle est intermittente, sa forme change constamment ou elle touche aux surfaces métalliques à l'intérieur du boîtier du brûleur), ne pas utiliser le mode « GAS » et communiquer avec votre concessionnaire ou un centre de service Atwood autorisé.

DÉPANNAGE

LE RÉFRIGÉRATEUR NE REFROIDIT PAS CORRECTEMENT

1. **L'orifice du brûleur est bouché**
Voir la procédure de nettoyage à la page 7
2. **S'assurer que le réfrigérateur est de niveau**
3. **Problème de ventilation**
Enlever ce qui restreint le débit d'air derrière l'appareil
4. **Accumulation importante de givre sur les ailettes**
Voir la procédure de dégivrage à la page 7
5. **Le déflecteur n'est pas inséré correctement dans le tube d'appel d'air**
6. **Le brûleur est sale**
Nettoyer le brûleur
7. **La pression du gaz est trop faible au niveau du brûleur**
Régler le régulateur principal du véhicule à une colonne d'eau équivalente à 28 cm (11 po)
8. **Le brûleur n'est pas bien placé sous le tube d'appel d'air**
Replacer le brûleur à son emplacement approprié
9. **Le brûleur est endommagé**
Remplacer le brûleur
10. **Une odeur provient des émanations**
 - Le brûleur est déformé
 - Le brûleur est endommagé
 - L'appel d'air est sale
11. **Fusibles**
 - Alimentation c.a. du réfrigérateur
 - Commande du réfrigérateur – Plaque à bornes

MESSAGES D'ERREUR

VOYANT	DESCRIPTION	SOLUTION
Voyant de vérification « CHECK » Bip lent toutes les 2 s	La porte n'est pas fermée	Fermer la porte
Voyant de vérification « CHECK » Bip lent toutes les 10 s	Mode de fonctionnement de secours Thermaître endommagé	Remplacer le thermaître dès que possible
DEL de température clignotent tous lorsque le commutateur de MODE est enfoncé	Mode de fonctionnement de secours Thermaître endommagé	Remplacer le thermaître dès que possible
Voyant de vérification « CHECK » Le voyant « GAS » est allumé	Le brûleur ne s'est pas allumé	Réessayer
Voyant de vérification « CHECK » Le voyant « GAS » clignote	Aucune alimentation en gaz	Raccorder le conduit de gaz
Voyant de vérification « CHECK » Le voyant d'alimentation c.a. « CA » clignote	Aucune alimentation c.a.	Raccorder l'alimentation c.a.
Voyant de vérification « CHECK » Voyant AUTO, voyant AC Tous activés	1. Fusible c.c. ouvert 2. Commutateur thermique ouvert 3. Fonctionnement prolongé en position très inclinée	1. Remplacer le fusible 2. Communiquer avec le service d'entretien 3. Communiquer avec le service d'entretien

AVERTISSEMENT

Les tablettes sont équipées d'un réfrigérateur taquets de sécurité qui sont destinées à empêcher les enfants d'enlever les rayons et la création d'un danger pour la sécurité possible.

Les étagères peuvent être réarrangées en retirant les clips, repositionnement des étagères comme vous le souhaitez et en réinstallant les clips. Les étagères doivent jamais être placés afin de permettre un espace de plus de 2 pi³ (ou 60 litres) entre deux étagères.

